

**Disclaimer:** This is an unofficial translation of an official document and is not endorsed or approved by any government agency. Every effort has been made to ensure accuracy however, some inaccuracies or differences in wording may exist.

In the name of Allah, the most Merciful, the most Gracious

**Islamic Emirate of Afghanistan  
The Supreme Court  
The Secretariat  
Correspondence Department  
Circular Section**

**Circular No: 34**

**Date: 11 February 2024 (1/8/1445 – 23/11/1402)**

**To: Respected officials of the Directorates of Cassations, Divisions, Appellate, and Primary Courts of the Islamic Emirate of Afghanistan.**

**May peace, mercy, and blessings of Allah Almighty be upon you!**

We have received inquiries from some courts indicating a significant increase in the number of people approaching the IEA Courts. This surge in cases has resulted in delays, causing dissatisfaction and disappointment among the populace. A contributing factor to this issue is the failure to expedite administrative and judicial affairs and to adhere to Circular No. 27, dated October 20, 2022 (24/3/1444 A.H.), from the Secretariat of the Supreme Court. The text of this Circular mandates that officials of the Directorates of Cassations, Divisions, Appellate and Primary Courts, and other directorates of the Supreme Court, particularly members of the judiciary, are required to make their housing arrangements near their duty stations to prevent delays in resolving the people's cases.

Additionally, the rate of leaves, as referenced in Circular No. 18, dated November 8, 2023 (24/4/1445 A.H.) from the Secretariat of the Supreme Court, has also increased significantly, further stalling the operational affairs of the courts.

This matter was presented at the meeting of the Supreme Court's High Council held on February 8, 2024 (27/7/1445 A.H. – 19/11/1402 S.H.). The High Council issued a directive through Decision No. 3 of Approval No. 28, the English translation of which is as follows: "The leave arrangement procedure should be implemented according to Circular No. 18, dated November 8, 2023 (24/4/1445 A.H.), from the Secretariat of the Supreme Court. The instructions issued under the note provided at the end of Circular No. 27, dated October 20, 2022 (24/3/1444 A.H.), must be thoroughly taken into account. Furthermore, when officials are granted leaves and the duration of their leaves exceeds three days, remuneration for the days beyond the initial three should be deducted from their salaries in accordance with the principles."

Therefore, the aforementioned written instruction from the High Council of the Supreme Court has been communicated via this Circular to the Cassations, Divisions,

This document was translated by the International Development Law Organization (IDLO) for the Afghanistan Rule of Law Observatory (ARLO) initiative. To find out more about ARLO, please visit our website at [www.arlo.online](http://www.arlo.online).

**Disclaimer:** This is an unofficial translation of an official document and is not endorsed or approved by any government agency. Every effort has been made to ensure accuracy however, some inaccuracies or differences in wording may exist.

---

Appellate, and Primary Courts directorates of the Supreme Court of the Islamic Emirate of Afghanistan so that legal actions can be taken accordingly.

Respectfully

Mufti Abdul Rasheed “Saeed”  
Head of the Secretariat  
The Supreme Court